

Regionen Sitzung / Réunion régionale

- 02.10.2025 Pringy-Gruyères**
 La Maison du Gruyère
 Place de la Gare 3
 1663 Pringy-Gruyères
- 23.10.2025 Wangen an der Aare**
 Restaurant Al Ponte
 Wangenstrasse 55, 3380 Wangen an der Aare
- 14.10.2025 Wetzikon**
 Hotel Swiss Star
 Grubenstrasse 5, 8620 Wetzikon
- 21.10.2025 Chur**
 Hotel Sommerau
 Emserstrasse 4, 7000 Chur
- 09.10.2025 Ticino**
 Wolfi SA Soccorso Stradale
 Via Cantonale 97, 6804 Bironico

Geschätzte Kollegen

Gerne laden wir Sie zu unserer nächsten Regionen Sitzung ein.

Je nach Datum und/oder Ort, dürfen Sie selber entscheiden, wo Sie teilnehmen wollen.

Um die Küche über die Teilnehmerzahl zu informieren, bitten wir Sie, den Anmeldetalon an info@ass.ch zu senden.

Chers collègues

C'est avec plaisir que nous vous invitons à notre prochaine réunion régionale.

Selon la date et/ou le lieu, vous pouvez décider vous-même où vous souhaitez participer.

Afin d'informer la cuisine du nombre de participants, nous vous prions de renvoyer le talon d'inscription à info@ass.ch.



- 16:30 Apéro offert durch den ASS
 Apéritif offert par l'ASS
- 17:00 Begrüssung durch die Präsidentin
 Accueil par la présidente
- 17:10 Informationen über den ASS durch die Präsidentin und dem Geschäftsführer
 Informations sur l'ASS par la présidente et le directeur général
- 17:45 Fragen an den ASS und Austausch der Mitglieder
 Questions à l'ASS et échanges entre membres
- 18:15 Abendessen
 Repas du soir

Die Kosten für das Abendessen gehen zu Lasten der Teilnehmenden.

Les frais de dîner sont à la charge des participants.

Anmeldeschluss mit untenstehendem Talon ist der **20.09.2025**

Date limite d'inscription avec le talon ci-dessous est le **20.09.2025**

Betrieb / Société: _____

Mitgliedsnummer / Numero de membre: _____

Anz.-Personen / Nombre de Personnes: _____

Ort der Teilnahme / Lieu de participation: _____

Unterschrift / Signature: _____